

**Alföldvíz Zrt.**

5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.sz.

Statisztikai számjel: 13100887360011404

Cégjegyzék száma: 04-10-001580



# **ÉVES BESZÁMOLÓ A 2012. ÜZLETI ÉVRŐL**

Békéscsaba, 2013. február 28.

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and flourishes, positioned above a dotted line.

a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

ALFÖLDVÍZ Zrt.

<sup>1</sup>  
P.H.

**Alföldvíz Zrt.**

5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.sz.

Statisztikai számjel: 13100887360011404

Cégjegyzék száma: 04-10-001580



**MÉRLEG  
2012. év**

Békéscsaba, 2013. február 28.

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and flourishes, positioned above a horizontal dotted line.

a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

ALFÖLDVÍZ Zrt.

P.H.

<b>MÉRLEG "A" változat</b>			
<b>ESZKÖZÖK (aktívák)</b>			
<b>Fordulónap: 2012. december 31.</b>			
	<b>1000 HUF</b>	<b>Előző év</b>	<b>Tárgyév</b>
<b>1. A. Befektetett eszközök (02+10+18.sor)</b>		<b>7 247 876</b>	<b>7 040 466</b>
<b>2. I. Immateriális javak (03-09. sorok)</b>		<b>186 854</b>	<b>130 984</b>
3. 1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke		17 679	13 041
4. 2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
5. 3. Vagyoni értékű jogok		95 889	76 891
6. 4. Szellemi termékek		73 096	41 052
7. 5. Üzleti vagy cégérték			
8. 6. Immateriális javakra adott előlegek			
9. 7. Immateriális javak értékhelyesbítése			
<b>10. II. Tárgyi eszközök (11-17. sorok)</b>		<b>6 869 996</b>	<b>6 688 956</b>
11. 1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok		5 268 419	5 278 569
12. 2. Műszaki berendezések, gépek, járművek		1 158 544	1 037 658
13. 3. Egyéb berendezések, felszerelések, járművek		196 306	200 831
14. 4. Tenyészállatok		318	272
15. 5. Beruházások		246 409	115 554
16. 6. Beruházásokra adott előlegek		0	56 072
17. 7. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése		0	
<b>18. III. Befektetett pénzügyi eszközök (19-27. sorok)</b>		<b>191 216</b>	<b>220 526</b>
19. 1. Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban		107 706	104 197
20. 2. Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban		71 341	104 090
21. 3. Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló váll.		2 697	2 283
22. 4. Egyéb tartós részesedés		400	0
23. 5. Tartósan adott kölcsön egyéb vállalkozásban			
24. 6. Egyéb tartósan adott kölcsön		9 072	9 956
25. 7. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
26. 8. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése			
27. 9. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			
<b>28. B. Forgóeszközök (29+36+44+50. sor)</b>		<b>3 736 359</b>	<b>4 111 025</b>
<b>29. I. Készletek (30-35. sorok)</b>		<b>398 939</b>	<b>433 697</b>
30. 1. Anyagok		226 122	236 436
31. 2. Befejezetlen termelés és félkész termékek		111 191	75 778
32. 3. Növények-, hízó és egyéb állatok			
33. 4. Késztermékek		18 949	18 232
34. 5. Áruk		40 734	102 301
35. 6. Készletekre adott előlegek		1 943	950
<b>36. II. Követelések (37-43. sorok)</b>		<b>1 840 693</b>	<b>1 833 361</b>
37. 1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)		1 288 999	1 330 100
38. 2. Követelések kapcsolt vállalkozással szemben		137 832	163 116
39. 3. Követelések egyéb részesedési viszonyban állókkal szemben		378 057	253 212
40. 4. Váltókövetelések			
41. 5. Egyéb követelések		35 805	86 933
42. 6. Követelések értékelési különbözete			
43. 7. Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
<b>44. III. Értékpapírok (45-49. sorok)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
45. 1. Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
46. 2. Egyéb részesedés			
47. 3. Saját részvények, saját üzletrészek			
48. 4. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
49. 5. Értékpapírok értékelési különbözete			
<b>50. IV. Pénzeszközök (51-52. sorok)</b>		<b>1 496 727</b>	<b>1 843 967</b>
51. 1. Pénztár, csekkek		3 618	3 474
52. 2. Bankbetétek		1 493 109	1 840 493
<b>53. C. Aktív időbeli elhatárolások (54-56. sorok)</b>		<b>183 900</b>	<b>122 784</b>
54. 1. Bevételek aktív időbeli elhatárolása		173 886	108 247
55. 2. Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása		10 014	14 537
56. 3. Halasztott ráfordítások			
<b>57. ESZKÖZÖK (AKTIVÁK) ÖSSZESEN</b>		<b>11 168 135</b>	<b>11 274 275</b>

<b>MÉRLEG "A" változat</b>			
<b>FORRÁSOK (passzívák)</b>			
<b>Fordulónap: 2012. december 31.</b>			
	<b>1000 HUF</b>	<b>Előző év</b>	<b>Tárgyév</b>
<b>58. D. Saját tőke (59+61+62+63+64+65+68)</b>		<b>5 309 919</b>	<b>5 413 046</b>
<b>59. I. Jegyzett tőke</b>		<b>3 798 424</b>	<b>3 799 684</b>
60. 58. sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
<b>61. II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)</b>			
<b>62. III. Tőketartalék</b>		<b>331 828</b>	<b>431 828</b>
<b>63. IV. Eredménytartalék</b>		<b>942 628</b>	<b>1 079 667</b>
<b>64. V. Lekötött tartalék</b>		<b>100 000</b>	<b>0</b>
<b>65. VI. Értékelési tartalék (66-67. sorok)</b>			
66. 1. Érték helyesbítés értékelési tartaléka			
67. 2. Valós értékelés értékelési tartaléka			
<b>68. VII. Mérleg szerinti eredmény</b>		<b>137 039</b>	<b>101 867</b>
<b>69. E. Céltartalékok (70-72. sorok)</b>		<b>136 673</b>	<b>227 811</b>
70. 1. Céltartalék a várható kötelezettségekre		136 673	162 266
71. 2. Céltartalék a jövőbeni költségekre			65 545
72. 3. Egyéb céltartalék			
<b>73. F. Kötelezettségek (74+78+87.sor)</b>		<b>3 702 918</b>	<b>3 911 481</b>
<b>74. I. Hátrasorolt kötelezettségek (75-77. sorok)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
75. 1. Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
76. 2. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedésű vállalkozással szemben			
77. 3. Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
<b>78. II. Hosszú lejáratú kötelezettségek (79-86.sorok)</b>		<b>2 810 410</b>	<b>2 787 790</b>
79. 1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
80. 2. Átváltoztatható kötvények			
81. 3. Tartozások kötvénykibocsátásból			
82. 4. Beruházási és fejlesztési hitelek		30 962	13 932
83. 5. Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
84. 6. Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
85. 7. Tartós köt. egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk. szemben		2 517 463	2 531 392
86. 8. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek		261 985	242 466
<b>87. III. Rövid lejáratú kötelezettségek (88. és 90-98.sorok)</b>		<b>892 508</b>	<b>1 123 691</b>
88. 1. Rövid lejáratú kölcsönök			
89. Ebből: az átváltoztatható kötvények			
90. 2. Rövid lejáratú hitelek		22 164	14 765
91. 3. Vevőtől kapott előlegek			
92. 4. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)		196 426	200 330
93. 5. Váltótartozások			
94. 6. Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben		5 737	0
95. 7. Rövid lej. köt. egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk. szemben		160 020	323 988
96. 8. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek		508 161	584 608
97. 9. Kötelezettségek értékelési különbözete			
98. 10. Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
<b>99. G. Passzív időbeli elhatárolások (100-102. sorok)</b>		<b>2 018 625</b>	<b>1 721 937</b>
100. 1. Bevételek passzív időbeli elhatárolása		32 076	14 516
101. 2. Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása		516 120	174 494
102. 3. Halasztott bevételek		1 470 429	1 532 927
<b>103. FORRÁSOK (PASSZIVÁK) ÖSSZESEN</b>		<b>11 168 135</b>	<b>11 274 275</b>

**Alföldvíz Zrt.**

5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.sz.

Statisztikai számjel: 13100887360011404

Cégjegyzék száma: 04-10-001580



# **EREDMÉNY-KIMUTATÁS 2012. ÉV**

Békéscsaba, 2013. február 28.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'P.H.', is written over a horizontal dotted line.

a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

ALFÖLDVÍZ Zrt.

1

P.H.

<b>Forgalmi költség eljárással készített eredménykimutatás</b>			
<b>"A" változat</b>			
<b>Fordulónap: 2012. december 31.</b>			
	<b>1000 HUF</b>	<b>Előző év</b>	<b>Tárgyév</b>
<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>	<b>e</b>
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	6 374 903	6 380 383
02.	Exportértékesítés nettó árbevétele	1 144	874
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01+02 sor)</b>	<b>6 376 047</b>	<b>6 381 257</b>
03.	Értékesítés elszámolt közvetlen önköltsége	4 753 710	* 4 657 090
04.	Eladott áruk beszerzési értéke	109 933	105 646
05.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	333 756	201 162
<b>II.</b>	<b>Értékesítés közvetlen költségei (03+04+05 sor)</b>	<b>5 197 399</b>	<b>4 963 898</b>
<b>III.</b>	<b>Értékesítés bruttó eredménye (I-II sor)</b>	<b>1 178 648</b>	<b>1 417 359</b>
06.	Értékesítési, forgalmazási költségek	48 644	56 945
07.	Igazgatási költségek	973 070	1 042 228
08.	Egyéb általános költségek	66 092	36 738
<b>IV.</b>	<b>Értékesítés közvetett költségei (06+07+08 sor)</b>	<b>1 087 806</b>	<b>1 135 911</b>
<b>V.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>348 041</b>	<b>527 558</b>
	V. sorból: visszairt értékvesztés	24 045	20 181
<b>VI.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>356 580</b>	<b>779 143</b>
	VI. sorból: értékvesztés	22 489	157 741
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (-+III-IV+V-VI sor)</b>	<b>82 303</b>	<b>29 863</b>
09.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0	0
	09. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0
10.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	0	0
	10. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	0	0
11.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	4 923	0
	11. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	4 923	0
12.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	111 321	130 460
	12. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	4 275	3 604
13.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	898	7 345
	13. sorból: értékelési különbözet	61	7 345
<b>VII.</b>	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (09-13. sorok)</b>	<b>117 142</b>	<b>137 805</b>
14.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	0	0
	14. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott		
15.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	25 347	18 074
	15. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott	0	0
16.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	0	10 811
17.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	18 263	2 239
	17. sorból: értékelési különbözet	16 918	2 239
<b>VIII.</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (14+15+-16+17 sor)</b>	<b>43 610</b>	<b>31 124</b>
<b>B.</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VII-VIII sor)</b>	<b>73 532</b>	<b>106 681</b>
<b>C.</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+-A+-B)</b>	<b>155 835</b>	<b>136 544</b>
<b>IX.</b>	<b>Rendkívüli bevételek</b>	<b>301</b>	<b>42</b>
<b>X.</b>	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>414</b>	<b>133</b>
<b>D.</b>	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (IX-X sor)</b>	<b>-113</b>	<b>-91</b>
<b>E.</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+-C+-D sor)</b>	<b>155 722</b>	<b>136 453</b>
<b>XI.</b>	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>18 683</b>	<b>34 586</b>
<b>F.</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (+-E-XI sor)</b>	<b>137 039</b>	<b>101 867</b>
18.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre		
19.	Jóváhagyott osztalék, részesedés		
<b>G.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+-F+18-19 sor)</b>	<b>137 039</b>	<b>101 867</b>

ALFÖLDVÍZ Zrt.

1

  
 dr. Csák Gyula  
 vezérigazgató

<b>Összköltség eljárással készített eredménykimutatás</b>			
<b>"A" változat</b>			
<b>Fordulónap: 2012. december 31.</b>			
	<b>1000 HUF</b>	<b>Előző év</b>	<b>Tárgyév</b>
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	6 374 903	6 380 383
02.	Export értékesítés árbevétele	1 144	874
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01+02. sor)</b>	<b>6 376 047</b>	<b>6 381 257</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	-94 626	-36 108
04.	Saját előáll. Eszközök aktivált értéke	263 968	218 909
<b>II.</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (+03+04. sor)</b>	<b>169 342</b>	<b>182 801</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>348 041</b>	<b>527 558</b>
	III. sorból: visszairt értékvesztés	24 045	20 181
05.	Anyagköltség	1 182 243	1 153 051
06.	Igénybevett szolgáltatások értéke	1 371 492	1 221 841
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	227 019	247 874
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	109 933	105 646
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	333 756	201 162
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05-09. sorok)</b>	<b>3 224 443</b>	<b>2 929 574</b>
10.	Béreköltség	1 696 392	1 774 223
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	357 004	336 416
12.	Béjárulékok	519 893	569 952
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10-12. sorok)</b>	<b>2 573 289</b>	<b>2 680 591</b>
<b>VI.</b>	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>856 816</b>	<b>672 445</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>356 580</b>	<b>779 143</b>
	VII. sorból: értékvesztés	22 489	157 741
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I+II+III-IV-V-VI-VII. sor)</b>	<b>82 303</b>	<b>29 863</b>
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés		
	13. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott		
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége		
	14. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott		
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	4 923	
	15. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	4 923	
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	111 321	130 460
	16. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	4 275	3 604
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	898	7 345
	17. sorból: értékelési különbözet	61	7 345
<b>VIII.</b>	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (13-17. sorok)</b>	<b>117 142</b>	<b>137 805</b>
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése		
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	25 347	18 074
	19. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott		
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése		10 811
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	18 263	2 239
	21. sorból: értékelési különbözet	16 918	2 239
<b>IX.</b>	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (18+19+20+21. sor)</b>	<b>43 610</b>	<b>31 124</b>
<b>B.</b>	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX. sor)</b>	<b>73 532</b>	<b>106 681</b>
<b>C.</b>	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A+B. sor)</b>	<b>155 835</b>	<b>136 544</b>
<b>X.</b>	<b>Rendkívüli bevételek</b>	<b>301</b>	<b>42</b>
<b>XI.</b>	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>414</b>	<b>133</b>
<b>D.</b>	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X-XI. sor)</b>	<b>-113</b>	<b>-91</b>
<b>E.</b>	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+C+D. sor)</b>	<b>155 722</b>	<b>136 453</b>
<b>XII.</b>	<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>18 683</b>	<b>34 586</b>
<b>F.</b>	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (+E-XII. sor)</b>	<b>137 039</b>	<b>101 867</b>
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre		
23.	Jóváhagyott osztalék, részesedés		
<b>G.</b>	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+F+22-23. sor)</b>	<b>137 039</b>	<b>101 867</b>

**Alföldvíz Zrt.**

5600 Békéscsaba, Dobozi út 5. sz.

Statisztikai számjel: 13100887360011404

Cégjegyzék száma: 04-10-001580



## **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET**

**A 2012. ÉVI**

**ÉVES BESZÁMOLÓHOZ**



## **TARTALOMJEGYZÉK**

1. Alapadatok .....	3
2. A Zrt. számviteli politikájának ismertetése.....	4
2.1. Az egyes eszköz- és forráscsoportok értékelése .....	4
2.2. A vállalat amortizációs politikája.....	6
2.3. Értékvesztés kezelése .....	7
2.4. Az egyéb, a pénzügyi és a rendkívüli ráfordítások, valamint az egyéb, a pénzügyi és a rendkívüli bevételek.....	7
3. Vagyon és pénzügyi helyzet elemzése .....	8
3.1. A jövedelmezőség alakulásának elemzése.....	10
4. a mérleghez és eredménykimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések .....	11
4.1. A mérleg eszközeihez kapcsolódó kiegészítések .....	11
4.2. A mérleg forrásaihoz kapcsolódó kiegészítések .....	13
4.3. Az eredmény-kimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések .....	18
5. A kiegészítő melléklet tájékoztató része.....	21
5.1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság részére 2012. évben kifizetett összegeket az alábbi táblázat tartalmazza .....	21
5.2. Munkavállalók létszáma, és a személyi jellegű kifizetések alakulása 2012. december 31-én .....	21
5.3. Környezetvédelemmel kapcsolatos információk.....	21
5.4. Egyéb információk .....	22
5.5. A leánytársaságokkal kapcsolatos információk .....	22
1. sz. melléklet .....	28
2. sz. melléklet .....	29
3. sz. melléklet .....	30
4. sz. melléklet .....	31
5. sz. melléklet .....	32
6. sz. melléklet .....	33
7. sz. melléklet .....	34
8. sz. melléklet .....	35
9. sz. melléklet .....	36
10. sz. melléklet .....	37
11. sz. melléklet .....	38

## 1. ALAPADATOK

A Békés Megyei Vízművek Zrt. 2012. szeptember 17. napjától Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövid neve: Alföldvíz Zrt.) néven folytatja tevékenységét.

A Társaság zártkörű részvénytársasági formában 2003. november 18-tól végzi gazdasági tevékenységét.

A Részvénytársaság székhelye:	5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.
A Részvénytársaság telephelye:	Közép-Békési Területi Mérnökség 5600 Békéscsaba, Szabolcs u. 36.
A Részvénytársaság fióktelepei:	Dél-Békési Területi Mérnökség 5900 Orosháza, Táncsics u. 32.  Észak-Békési Területi Mérnökség 5500 Gyomaendrőd, Fő u. 83.  Nagyvárad Kirendeltség Oradea, Clujului 204. Bihar megye Románia  Központi Raktár 5630 Békés, Táncsics u. 33.

Az Zrt. alapításkori jegyzett tőkéje 1 400 000 E Ft volt.

Az alapítás óta az elmúlt években az alábbi jegyzett tőke-emelésre került sor:

adatok E Ft-ban

Sorszám	Évek	Tőkeemelés összege	Jegyzett tőke értéke
1.	2003.	-	1 400 000
2.	2004.	360 038	1 760 038
3.	2005.	185 346	1 945 384
4.	2006.	185 920	2 131 304
5.	2007.	162 246	2 293 550
6.	2008.	1 540	2 295 090
7.	2010.	1 502 354	3 797 444
8.	2011.	980	3 798 424
9.	2012.	1 260	3 799 684

A Zrt-nek 2012. december 31. napján 84 települési önkormányzat és a Magyar Állam a tulajdonosai.

A Zrt. főtevékenysége az ivóvízellátás. Kiegészítő tevékenysége: a szennyvízelvezetés, jelentősebb melléktevékenységek: építőipari kivitelezés, szippantott szennyvíz fogadás, laboratóriumi tevékenység, belkereskedelmi tevékenység, ingatlanok bérbeadása.

## **2. A ZRT. SZÁMVITELI POLITIKÁJÁNAK ISMERTETÉSE**

A Zrt. könyveit a kettős könyvvitel szabályai szerint, elsődleges költségnem, másodlagos költséghely, költségviselő elszámolással vezeti, amelyből a számviteli törvény 1. sz. melléklete szerinti „A” változatú mérleget, a 3. sz. melléklete szerinti „A” változatú eredménykimutatást készít.

A beszámoló a 2012. január 1 - december 31. közötti időszak gazdasági eseményeit tartalmazza. A mérlegkészítés időpontja 2013. február 28.

2012. évben az érvényes, gazdálkodással kapcsolatos szabályzatok felülvizsgálata nyomán a Társaság Számviteli Politikájának módosítására, aktualizálására került sor. Ezen változások a céltartalék képzésére és feloldására, a lakossági követelések értékvesztésének elszámolására, illetve az amortizáció elszámolására fejtették ki hatásukat.

### **2.1. Az egyes eszköz- és forráscsoportok értékelése**

#### **ESZKÖZÖK**

##### **A.) Befektetett eszközök**

###### **I-II. Immateriális javak és tárgyi eszközök**

Az immateriális javak és tárgyi eszközök értékelése beszerzési áron, illetve közvetlen önköltségen történik.

A közvetlen önköltség tartalma:

1. Közvetlen anyagjellegű ráfordítás
  - anyagköltség
  - anyagjellegű szolgáltatások
  - igénybe vett szolgáltatás
2. Közvetlen személyi jellegű ráfordítás
  - bérköltség
  - személyi jellegű egyéb kifizetések
  - bérjárulékok
3. Kiemelt gépek közvetlen költségei
4. Segédüzem közvetlen költségei
5. Értékesítéssel arányos üzemtechnológiai általános költségek

###### **III. Befektetett pénzügyi eszközök**

A befektetett pénzügyi eszközök értékelése névértéken, illetve könyv szerinti értéken történik.

## **B.) Forgóeszközök**

### **I. Készletek**

A készletek értékéből az anyagokat év végén súlyozott beszerzési áron értékeljük, év közben elszámoló árat alkalmazunk.

Az árukat tényleges beszerzési áron értékeljük.

A saját előállítású késztermékek értékelése a késztermékekre meghatározott közvetlen önköltségen történik.

A közvetlen önköltség tartalma:

1. Közvetlen anyagjellegű ráfordítás
  - anyagköltség
  - anyagjellegű szolgáltatások
  - igénybe vett szolgáltatás
2. Közvetlen személyi jellegű ráfordítás
  - bérköltség
  - személyi jellegű egyéb kifizetések
  - bérjárulékok
3. Kiemelt gépek közvetlen költségei
4. Értékcsökkenési leírás
5. Segédüzem közvetlen költségei
6. Értékesítéssel arányos üzemmérnökségi általános költségek

A befejezetlen termelés értékelése közvetlen önköltségen történik, amelynek tartalma az alábbi költség-nemekből tevődik össze:

1. Közvetlen anyagjellegű ráfordítások:
  - anyagjellegű költség
  - anyagjellegű szolgáltatás
2. Közvetlen személyi jellegű ráfordítás
  - bérköltség
  - személyi jellegű egyéb kifizetés
  - bérjárulékok
3. Kiemelt gépek költségei

### **II. Követelések**

A követelések értékelését az értékvesztéssel módosított bekerülési értéken végezzük.

### **III. Értékpapírok**

A Társaságnak a mérleg fordulónapján értékpapír nem volt a birtokában.

#### **IV. Pénzeszközök**

A pénzeszközök könyv szerinti értéken szerepelnek a mérlegben.

#### **C.) Aktív időbeli elhatárolások**

Az aktív időbeli elhatárolások értékelése az analitikus feladások alapján könyv szerinti értéken történik.

#### **FORRÁSOK**

#### **D.) Saját tőke**

Az éves beszámolóban a Jegyzett tőke a Cégbíróságon bejegyzett értéken szerepel.

A saját tőke további elemeinek értékelése – a Tőketartalék, az Eredménytartalék, a Lekötött tartalék, a Mérleg szerinti eredmény – könyv szerinti értéken történik.

A Társaság Értékelési tartalékot nem képez.

#### **E.) Céltartalék**

A Zrt. a számviteli politikában megfogalmazott elvek szerint képzett céltartalékot könyv szerinti értéken értékeli.

#### **F.) Kötelezettségek**

##### **I. Hosszú lejáratú kötelezettségek**

A hosszú lejáratú kötelezettségek között a beruházási hitelek és az egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek (pénzügyi lízingek) értékelése a pénzügyi intézetekkel egyeztetett könyv szerinti értéken történik. A tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban állókkal (vagyonkezelés miatti kötelezettségek) értékelése a vagyonkezelési szerződéses jogviszonyt fenntartó önkormányzatokkal egyeztetett könyv szerinti (szerződés szerinti) értéken történik.

##### **II. Rövidlejáratú kötelezettségek**

A rövidlejáratú kötelezettségek értékelése a partnerekkel, pénzügyi intézetekkel, hatóságokkal, valamint az analitikus nyilvántartásokkal egyeztetett könyv szerinti értéken történik.

#### **2.2. A vállalat amortizációs politikája**

Az Zrt. a nyilvántartásában szereplő immateriális javak és tárgyi eszközök bruttó értéke után a terv szerinti amortizációt havonta, az üzembe helyezés napjától számítva, a használati idő függvényében – a maradványérték összegét is figyelembe véve lineárisan számolja el.

Az 50 E Ft-nál kisebb értékű ún. csoportosan nyilvántartott tárgyi eszközök amortizációja egy összegben, 100%-ban kerül elszámolásra használatba vételkor.

Terven felüli amortizáció elszámolására értékesítés, selejtezés és hiány elszámolásakor került sor.

### **2.3. Értékvesztés kezelése**

A beszámolási időszakban értékvesztés elszámolása a lakossági és a közületi követelésekre, illetve a részesedésekre történt.

### **2.4. Az egyéb, a pénzügyi és a rendkívüli ráfordítások, valamint az egyéb, a pénzügyi és a rendkívüli bevételek**

Az Zrt. egyéb ráfordításai és egyéb bevételei között a számviteli törvény szerinti tételeket számolja el, így pl. az immateriális javak, a tárgyi eszközök, a készletek értékesítésével, selejtezésével kapcsolatos tételeket, a fizetett bírságokat, a környezetterhelési díjjal kapcsolatos bevételeket és kötelezettséget, a központi költségvetéstől kapott díjtámogatást, a követelésekkel kapcsolatosan elszámolt és visszaírt értékvesztések összegét. Szintén az egyéb bevételek tartalmazzák a korábbi években kapott fejlesztési hozzájárulások, valamint a vízterhelési díj terhére beszerzett eszközök passzív időbeli elhatárolása feloldásának összegét.

A pénzügyi bevételek a szabad pénzeszközök lekötéséből, valamint kölcsönnyújtásból származó bevételek voltak, míg a pénzügyi ráfordítások a fizetett kamatokat mutatják.

A rendkívüli bevételek és ráfordítások a rendes üzletmeneten kívül eső események hatásait tartalmazzák.

### **3. VAGYONI ÉS PÉNZÜGYI HELYZET ELEMZÉSE**

A Részvénytársaság mérlegfőösszegének megoszlását a következő táblázat mutatja:

#### **A 2012. évi mérlegfőösszegének megoszlása %-ban**

<b>ESZKÖZÖK</b>	<b>2011. december 31.</b>			<b>2012. december 31.</b>		
<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</b>			64,90			62,45
<b>Immateriális javak</b>		1,67			1,16	
Alapítás átszerv.akt.értéke	0,16			0,12		
Vagyon értékű jogok	0,86			0,68		
Szellemi termékek	0,65			0,36		
<b>Tárgyi eszközök</b>		61,51			59,33	
Ingatlanok és v.ért.jog	47,17			46,82		
Műszaki ber. felszerelések	10,37			9,20		
Egyéb berendezések	1,76			1,78		
Tenyészállatok	0,00			0,00		
Beruházás	2,21			1,02		
Beruházásra adott előlegek	0,00			0,50		
<b>Befektetett pü. eszközök</b>		1,71			1,96	
Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	0,96			0,92		
Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0,64			0,92		
Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló váll.	0,02			0,02		
Egyéb részesedés	0,00			0,00		
Értékpapírok						
Adott kölcsönök	0,08			0,09		
<b>FORGÓESZKÖZÖK</b>			33,46			36,46
<b>Készletek</b>	3,57	3,57		3,85	3,85	
<b>Követelések</b>	16,48	16,48		16,26	16,26	
<b>Értékpapírok</b>						
<b>Pénzeszközök</b>	13,40	13,40		16,36	16,36	
<b>AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁS</b>	1,65	1,65	1,65	1,09	1,09	1,09
<b>ÖSSZESEN:</b>	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

A mérleg eszközei főösszegének megoszlását vizsgálva a befektetett eszközök aránya 2,45 %-os csökkenést mutat a forgóeszközök arányának 3%-os növekedése mellett. A 2012. év végi aktív időbeli elhatárolás aránya 0,56%-os csökkenése figyelhető meg az előző évi záró adathoz viszonyítva.

<b>FORRÁSOK</b>	<b>2011. december 31.</b>		<b>2012. december 31.</b>	
<b>SAJÁT TŐKE</b>		47,55		48,01
Jegyzett tőke	34,01		33,70	
Tőketartalék	2,97		3,83	
Eredménytartalék	8,44		9,58	
Lekötött tartalék	0,90		0,00	
Mérleg szerinti eredmény	1,23		0,90	
<b>CÉLTARTALÉK</b>	1,22	1,22	2,02	2,02
<b>KÖTELEZETTSÉGEK</b>		33,16		34,69
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek</b>	25,16		24,73	
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>	7,99		9,97	
<b>PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	18,07	18,07	15,27	15,27
<b>ÖSSZESEN:</b>	100,00	100,00	100,00	100,00

A mérleg forrásain belül a saját tőke aránya 0,46%-os növekedést, a céltartalék 0,8%-os növekedést, a kötelezettségek aránya 1,53%-os növekedést mutat. A passzív időbeli elhatárolások aránya 2,8%-kal csökkent az előző év adatához viszonyítva.

Számított mutatószámok:

	<b>2011. december 31.</b>	<b>2012. december 31.</b>
<b>1. Tőkeerősségi mutató</b>		
Saját tőke/Mérlegfőösszeg	47,55%	48,01%
<b>2. Eszközigenyességi mutató</b>		
Eszközök össz./Saját tőke	2,10	2,08
<b>3. Forgóeszközök aránya</b>		
Forgóeszközök/Mérlegfőösszeg	33,46%	36,46%
<b>4. Tárgyi eszközök aránya</b>		
Tárgyi eszközök/Mérlegfőösszeg	61,51%	59,33%
<b>5. Tárgyi eszközök fedezettsége</b>		
Saját tőke/Tárgyi eszközök	77,29%	80,93%





#### **4. A MÉRLEGHEZ ÉS EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ KIEGÉSZÍTÉSEK**

##### **4.1. A mérleg eszközeihez kapcsolódó kiegészítések**

Az immateriális javak és a tárgyi eszközök állományának alakulását az 1. és a 2. számú melléklet tartalmazza.

A befektetett pénzügyi eszközök értéke 220.526 E Ft, amelyből a tartós részesedés összértéke 104.197 E Ft, az adott kölcsönök értéke 116.329 E Ft.

A tartós részesedésen belül a 104.197 E Ft a Részvénytársaság által alapított társaságokban való részesedés, az alábbiak szerint:

Megnevezés	Székhely	Alapítás éve	Törzstőke értéke	Alföldvíz Zrt. tulajdoni részesedés aránya	Befektetett/ apportált tőke értéke 2012. dec. 31-én
Vilatir Kft.	5600 Békéscsaba, Szabolcs u. 36.	2001.	60 500 E Ft	100%	60 500 E Ft
Aqua Bihor S.R.L.	Székelyhid, Libertatii u. 5. Bihar megye Románia	2011.	300 E RON	100%	9 856 E Ft
Aqua Trans Mures S. A.	Arad, Sabin Dragoi u. 2-4. Arad megye Románia	2011.	710 E RON	50%	33 841 E Ft
<b>Összesen:</b>					<b>104 197 E Ft</b>

A Társaság a Forrás Kft.-ben lévő 400 E Ft névértékű részesedését az Igazgatóság 3/2012. (I.19.) határozata alapján a befektetett törzstőke (részesedés) összegével megegyező értéken értékesítette.

Az adott kölcsönök részletezése:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Kölcsönnyújtás időpontja	A kölcsön teljes összege	A kölcsön éven túli része	A kölcsön lejáratja
UVIÉP Kft.	2006.07.18	9 115	7 455	2016.06.30
Dolgozóknak adott kölcsönök	-	13 585	9 895	-
Árpádhalom Község Önkormányzata	2011.02.04	2 698	2 283	2019.03.31
Aqua Trans Mures S.A.	2011.11.28	96 635	0	2031.07.27

A befektetett pénzügyi eszközök között kimutatott adott kölcsönök összegéből 61 E Ft kaución felül 9.465 E Ft a dolgozók részére folyósított lakásépítési hitel összege, 430 E Ft pedig dolgozóknak adott, tanulmányi szerződéshez kapcsolódó részletfizetés. Ezen összegek nem tartalmazzák a 2013. évben esedékes törlesztések nagyságát, amelyek az egyéb követeléseknél szerepelnek 3.690 E Ft értékben.

A kapcsolt vállalkozás részére adott kölcsön 7.455 E Ft összegben az UVIÉP Kft. tartozása, 2.283 E Ft Árpádhalom Önkormányzatának tartozás-átvállalásból eredő kölcsöne, amelyek szintén nem tartalmazzák az éven belül esedékes törlesztések (1.660 E Ft, illetve 415 E Ft)

értékét. Az Aqua Trans Mures S.A. romániai vállalkozásnak folyósított tagi kölcsön 96.635 E Ft értékben szerepel a beszámolóban.

Az éven belül esedékes törlesztések értékei a kapcsolt vállalkozással szembeni rövid lejáratú követelések, valamint a követelések egyéb részesedési viszonyban állókkal szemben mérlegsoron szerepelnek.

A készletek állományának alakulását a 3. számú melléklet tartalmazza.

A beszámolási időszak végére a készletszintek az előző évi záró állományhoz képest mintegy 34.758 E Ft-tal magasabbak. Ennek oka, hogy a megkezdett, önkormányzatok részére végzett kivitelezési munkák egy része fordulónap előtt nem kerülhetett kiszámlázásra, amely a befejezetlen termelés állományának és az áruk között nyilvántartott továbbszámlázandó szolgáltatások összegének a növekedését okozta. Az összes beszerzés értéke 882.208 E Ft, a felhasználás értéke 506.340 E Ft, az eladott áruk beszerzési értéke és a közvetített szolgáltatások együttes értéke 306.808 E Ft volt. A befejezetlen termelés záró értéke 75.778 E Ft, amely a tulajdonosok részére elvégzett, de még ki nem számlázott rekonstrukciós munkák értékét tartalmazza 40.987 E Ft összegben, 34.096 E Ft az egyéb vállalkozási munkák befejezetlen termelés állományának, 695 E Ft pedig az ipari tevékenység befejezetlen termelés állományának értéke.

A 2012. december 31-én fennálló összes követelés az elszámolt értékvesztéssel csökkentve 1.833.361 E Ft, amelynek megoszlását a következő táblázat mutatja:

adatok E Ft-ban

A követelés jogcíme	Követelés értéke	Elszámolt értékvesztés	Értékvesztéssel csökkentett követelés érték	Megoszlás
Alapszolgáltatásból eredő közületi követelés	360 751	94 515	266 236	14,52%
Alapszolgáltatásból eredő lakossági követelés	1 068 851	218 745	850 106	46,37%
Nem alapszolgáltatásból eredő követelés	228 417	14 659	213 758	11,66%
Követelés egyéb részesedési viszonyban állókkal szemben	267 244	14 032	253 212	13,81%
Követelés kapcsolt vállalkozással szemben	163 116	0	163 116	8,90%
Egyéb követelés	86 933	0	86 933	4,74%
<b>Összesen:</b>	<b>2 175 312</b>	<b>341 951</b>	<b>1 833 361</b>	<b>100,00%</b>

A vevőkkel szembeni követelések esedékesség szerinti (korosított) összesítését az 5. sz. melléklet tartalmazza.

A kapcsolt vállalkozásokkal szembeni követelés összege 163.116 E Ft, amelyet az UVIÉP Kft. 160.085 E Ft-os, az Aqua Trans Mures S. A. 2.993 E Ft-os és a Vilatir Kft. 38 E Ft-os tartozásai alkotják.

A követelés egyéb részesedési viszonyban állókkal szemben soron belül a tulajdonosok részére kiszámlázott rekonstrukciós munkák értéke 235.688 E Ft.

A 86.933 E Ft egyéb követelés részletezése:

fejlesztési hozzájárulás	4.734 E Ft
költségvetéssel szembeni követelés	73.841 E Ft
dolgozókkal szembeni követelés	5.925 E Ft
egyéb követelés	2.433 E Ft

A mérleg fordulónapon a pénzeszközök értéke 1.843.967 E Ft volt, amelyből a bankszámlákon lévő pénz összege 1.840.493 E Ft, a fennmaradó érték (3.474 E Ft) a házipénztárban lévő készpénz állományát adja.

Az aktív időbeli elhatárolásokon belül a bevételek időbeli elhatárolása 108.247 E Ft. A bevételek aktív időbeli elhatárolásán belül az alapszolgáltatási árbevétel időbeli elhatárolásának összege 64.096 E Ft. Az egyéb címen elszámolt bevételek aktív időbeli elhatárolásának teljes összege 44.151 E Ft-ot tett ki, amely a banki betétlekötésből származó időarányos kamatot (25.635 E Ft), a vízterhelési díj bevétel miatti elhatárolt összeget (17.811 E Ft), valamint részletfizetésekre számított kamatbevételek miatti elhatárolást (705 E Ft) tartalmaz.

#### 4.2. A mérleg forrásaihoz kapcsolódó kiegészítések

A Részvénytársaság jegyzett tőkéjének értéke 2012. december 31-én 3.799.684 E Ft.

adatok: E Ft-ban

Sorszám	Évek	Tőkeemelés összege	Jegyzett tőke értéke
1.	2003.	-	1 400 000
2.	2004.	360 038	1 760 038
3.	2005.	185 346	1 945 384
4.	2006.	185 920	2 131 304
5.	2007.	162 246	2 293 550
6.	2008.	1 540	2 295 090
7.	2010.	1 502 354	3 797 444
8.	2011.	980	3 798 424
9.	2012.	1260	3 799 684

A tőketartalék értéke 431.828 E Ft. Az eredménytartalék 1.079.667 E Ft.

A tőke- és az eredménytartalék alakulását az alábbi táblázat szemlélteti:

Évek	Tőketartalék	Eredménytartalék
2003.11.18	388 543	107 775
2003.12.31	388 543	107 775
2004.12.31	367 081	64 408
2005.12.31	398 378	127 588
2006.12.31	398 322	230 429
2007.12.31	396 731	347 647
2008.12.31	313 797	407 101
2009.12.31	313 797	844 077
2010.12.31	331 828	546 885
2011.12.31	331 828	942 628
2012.12.31	431 828	1 079 667

A tőketartalék a tárgyévben a lekötött tartalékból visszavezetett 100.000 E Ft-tal nőtt, az eredménytartalék pedig a 2011. évi mérleg szerinti eredménnyel, 137.039 E Ft-tal változott.

A lekötött tartalék alakulását a következő táblázatba foglaltuk:

adatok E Ft-ban

Mérleg fordulónap	Nyitó állomány	Tárgy évi növekedés		Tárgyévi csökkenés		Záró állomány
		jogcím	összeg	jogcím	összeg	
2002.01.01	71 965	Bcs. Önkorm.	240 000	lek.tart.felold.	71 965	
		fejl.tart.képz.	16 812			
2002.12.31						256 812
2003.12.31	256 812	fejl.tart.képz.	43 285	fejl.tart.felold.	16 812	
		egyéb lekötött tartalék	9 873			293 158
2003.12.31	283 285	fejl.tart.képz.				283 285
2004.12.31	283 285	fejl.tart.képz.	21 462			304 747
2005.12.31	304 747	fejl.tart.képz.	32 704	fejl.tart.felold.	64 001	273 450
2006.12.31	273 450	fejl.tart.képz.	32 760	fejl.tart.felold.	32 704	273 506
2007.12.31	273 506	fejl.tart.képz.	17 066	fejl.tart.felold.	15 475	275 097
2008.12.31	275 097	fejl.tart.képz.	100 000	fejl.tart.felold.	17 066	358 031
2009.12.31	358 031			Bcs. Önkorm. Árpád Fürdő miatti tart. felold.	240 000	118 031
2010.12.31	118 031			fejl.tart.felold.	18 031	100 000
2011.12.31	100 000					100 000
2012.12.31	100 000			fejl.tart.felold.	100 000	0

A 2012. gazdasági év mérleg szerinti eredménye 101.867 E Ft.

A mérleg szerinti eredmény az elmúlt években az alábbiak szerint alakult:

adatok E Ft-ban

2007.12.31	2008.12.31	2009.12.31	2010.12.31	2011.12.31	2012.12.31
59 454	196 975	- 297 191	395 742	137 039	101 867

A Zrt. a 2012. évi társasági adót nem a jövedelem minimum alapján számítja.

A 2012. évi társasági adó számításának levezetését az 6. sz. mellékletbe foglaltuk. A levezetések tartalmazzák az adóalap módosító tételeket is.

Céltartalék képzésre 227.811 E Ft értékben került sor, míg a céltartalék feloldás összege 136.673 E Ft volt 2012. évben az alábbi részletezés szerint:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Jogcím	Feloldás	Képzés
<b>Céltartalék a várható kötelezettségekre</b>		<b>136 673</b>	<b>162 266</b>
	Szennyvízprojekt finanszírozás kapcsán felmerülő önkormányzati kezességvállalásra képzett céltartalék		114 251
	Garanciális kötelezettségek terhére képzett céltartalék	136 673	48 015
<b>Céltartalék a várható költségekre</b>		<b>-</b>	<b>65 545</b>
	2012. évre tervezett, de meg nem valósult fenntartási költségekre képzett céltartalék		65 545
<b>Összesen</b>		<b>136 673</b>	<b>227 811</b>

Kötelezettségeink részletesen:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	2011.12.31	2012.12.31
Hosszú lejáratú hitelek	30 962	13 932
Vagyonkezelés miatti tartós köt.	2 517 463	2 531 392
Pénzügyi lízingek miatti köt.	261 985	242 466
Szállítókkal szembeni kötelezettség	196 426	200 330
Rövid lejáratú hitelek	22 164	14 765
Rövid lejáratú kapott kölcsön		
Kapcsolt vállalkozással szembeni köt.	5 737	-
Tulajdonosokkal szembeni egyéb köt.	160 020	323 988
Egyéb rövidlejáratú kötelezettségek	508 161	584 608
ebből: kp. költségvetéssel szembeni köt.	412 994	397 414
dolgozókkal szembeni kötelezetts.	87 554	93 264
helyi adókötelezettség	4 074	4 557
egyéb kötelezettségek	3 539	89 373
<b>Összesen:</b>	<b>3 702 918</b>	<b>3 911 481</b>

A középlejáratú - beruházáshoz kapcsolódó - hitelállomány könyv szerinti értéke 2012. december 31-én 28.694 E Ft, amelynek mérleg szerinti értéke az alábbiak szerint alakul a 2013. évi törlesztési kötelezettséget figyelembe véve:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Könyvszerinti érték	2013. évi törlesztés (rövid lejáratú hitelek között)	Mérleg szerinti érték (hosszú lejáratú hitelek között)
Műszaki Információs Rendszer kiépítéséhez kapcsolódó hitel	28 694	14 762	13 932
Gépjármű beszerzések (lízingek)	242 466	*	242 466
<b>Összesen:</b>	<b>271 160</b>	<b>14 762</b>	<b>256 398</b>

\* Számviteli tv. 42. § (5) bekezdés alapján a teljes összeg hosszú lejáratú kötelezettségek között szerepel

A 2008. gazdasági évben az elektronikus dokumentumkezelő rendszer bevezetésére, valamint a műszaki információs rendszer beruházásának elindítása érdekében 80 millió forint keretösszegű középlejáratú devizahitel felvételére került sor. Ezen hitel állománya a mérlegforduló napján 28.694 E Ft. A hitel 7 éves futamidejű, lejáratra 2015. január 1., törlesztése negyedévenként történik.

2010. évben került sor a Társaság előregedett járműállományának cseréjére, bővítésére, amelynek keretében számos teher- és kisteher gépkocsi, csatornavizsgáló, mini kotró került beszerzésre. 2011. és 2012. években további gépjárműbeszerzésre került sor, amely beszerzésekhez pénzügyi lízing formájában biztosítottuk a forrást. Ezen lízingkötelezettségünk év végi záró állománya 242.466 E Ft.

A 2010. évi vagyonkezelési jogviszonyok létesítéséből adódó hosszú lejáratú kötelezettségek 2.517.463 E Ft-os összege 2012. évre 2.531.392 E Ft-ra változott. A változás oka a vagyontulajdonosok adó Hunya és Kétsoprony községek önkormányzatainak vagyonnövekménye.

A rövidlejáratú hitelek összege a devizaszámlán lévő fordulónapi állományt és a beruházási hitel 2013. évben esedékes törlesztését tartalmazza.

A szállítókkal szembeni kötelezettségek összege 200.330 E Ft.

#### A Tulajdonosokkal szembeni kötelezettségek részletezése:

- a tulajdonos önkormányzatok felé fennálló szállítói tartozások 269.677 E Ft
- a Társaság és a tulajdonos önkormányzatok között 2008. év óta érvényben lévő szerződések alapján beszédett közműfejlesztési hozzájárulások címen keletkezett kötelezettségek 42.836 E Ft
- Mindszent és Szegvár települések önkormányzatai által jegyzett tőkeemelésre befizetett összegek egyenként 140 E Ft-os (összesen 280 E Ft) értéke
- a környezetterhelési díjban érvényesített díjkedvezmények 11.195 E Ft értékben (az egyes önkormányzatokkal megkötött megállapodás alapján fizetendő összegben)

Az egyéb rövidlejáratú kötelezettségek értéke 584.608 E Ft volt, amelynek részletezését a fenti táblázat tartalmazza.

A passzív időbeli elhatárolások értéke 2012. december 31-én 1.721.937 E Ft. A bevételek passzív időbeli elhatárolásának értéke 1.547.443 E Ft, amelyből a halasztott bevételek 1.532.927 E Ft, a bevételek egyéb passzív időbeli elhatárolása 14.516 E Ft, míg a költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása 174.494 E Ft. A mérlegsorok részletezését az alábbi táblázatok tartalmazzák:

## Passzív időbeli elhatárolások részletezése

adatok E Ft-ban

<b>KÖLTSÉGEK, RÁFORDÍTÁSOK PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSA</b>	
Építményadó Békéscsaba	2 897
Prémium és járulékai	22 503
Közművagyron bérleti díj	140 172
Vagyonkezelési díj	2 845
Regionális rendszerre eső bérleti díj	142
Újkígyós Vízmű Kft (szennyvíztelep-üzemeltetési költsége)	4 487
Egyéb bérleti díj	956
Bankkamat, hitelkamat	76
Különféle egyéb igénybevett szolgáltatások	416
<b>Összesen:</b>	<b>174 494</b>
<b>HALASZTOTT BEVÉTELEK PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSA</b>	
Fejlesztési célra kapott pénzeszközök	1 276 047
Vissza nem térítendő támogatás (KEOP)	73 815
Környezetterhelési díj terhére beszerzett eszközök	183 065
<b>Összesen:</b>	<b>1 532 927</b>
<b>BEVÉTELEK PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSA</b>	
Vízterhelési díj bevételek	7 742
Egyéb bevételek	6 774
<b>Összesen:</b>	<b>14 516</b>

A Társaság kezességvállalásait 2012.12.31-i fordulónappal, mint mérlegen kívüli kötelezettségeket az alábbi táblázat mutatja be:

adatok E Ft-ban

<b>Kedvezményezett</b>	<b>Hitelösszeg</b>	<b>Lejárat éve</b>	<b>Magyarázat</b>
Uviép Kft.	100 000	-	A K&H Bank Zrt. a Békés Megyei Vízművek Zrt és az Uviép Kft. finanszírozását cégcsoport szinten kezeli, emiatt összevont hitelkeret megállapítására van szükség, ami maga után vonja a leányvállalatunk felé történő kezesség vállalásának a szükségességét.
Almáskamarás Község Önkorm.	12 273	2021.	Társaságunk a felsorolt önkormányzatok Európai Unió által támogatott szennyvízprojektjeihez szükséges önerő előteremtése érdekében vállalt kezességet az ilyen célú hitel-szerződések megkötésének érdekében. A tőke és kamatterhek fedezetül szolgáló bérleti díj elemek minden esetben beépültek a tele-pülési díjakba biztosítva azt, hogy a Társaságunknak ilyen címen ne keletkezessen bevétellel nem fedezett fizetési kötelezettsége.
Nagykamarás Község Önkorm.	33 440	2021.	
Kunágota Község Önkorm.	62 320	2021.	
Békéssámson Község Önkorm.	55 766	2028.	
Magyarbánhegyes Község Önkorm.	54 613	2031.	



#### 4.3. Az eredmény-kimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések

Az Zrt. alaptevékenységi körébe a vízellátás és a szennyvízelvezetés tartozik. Jelentős az egyéb, víz- és szennyvízellátással kapcsolatos feladatok között a szippantott szennyvíz fogadás, valamint a víz-szennyvízvizsgálati laboratóriumi tevékenység.

Belföldi tevékenységeink árbevételének megoszlása az alábbi:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Tárgyév	
	Összeg	Megoszlási viszonyszám indexe %
Víztermelés, -kezelés, -ellátás	3 399 808	53,28%
Szennyvíz gyűjtése, kezelése	2 020 000	31,66%
Építőipari tevékenység	545 987	8,56%
Műszaki vizsgálat, elemzés	130 655	2,05%
Belkereskedelmi tevékenység	126 732	1,99%
Bérbeadás	74 306	1,16%
Egyéb tevékenység	83 769	1,31%
<b>Összesen:</b>	<b>6 381 257</b>	<b>100,00%</b>

Az egyéb bevételek az alábbiak szerint alakultak:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Összeg
Érték immat. javak, tárgyi eszk. érték bev.	6 917
Vízterhelési díj bevétele	88 069
Előző évi céltartalék feloldás	136 673
Vevő köv. értékvesztésének visszairása	20 181
Késedelmi kamat bevételek	22 163
Csatornabírság bevétel	18 607
Kapott kártérítések	2 576
Visszafizetési kötelezettség nélkül kapott támogatás	31 774
Halasztott bevételek feloldása	136 414
Ki nem emelt egyéb bevételek	64 184
<b>Összesen:</b>	<b>527 558</b>

A Társaság – a számviteli politikában meghatározottak szerint – kötelező jelleggel „A” változatú forgalmi szemléletű eredmény-kimutatást készít. A 2012-es gazdálkodási évben az értékesítés közvetlen költsége 4.963.898 E Ft, az értékesítés bruttó eredménye 1.417.359 E Ft, míg az értékesítés közvetett költsége 1.135.911 E Ft volt.

A költségek költség-nemenkénti alakulását a nem kötelező jelleggel, de összeállított összköltség típusú eredmény-kimutatás tartalmazza.

Ennek kiemelt sorai:

adatok E Ft-ban	
<b>Megnevezés</b>	<b>2012. év</b>
Anyagjellegű ráfordítások	2 929 574
Személyi jellegű ráfordítások	2 680 591
Értékcsökkenési leírás	672 445
<b>Összesen:</b>	<b>6 282 610</b>

Az anyagjellegű ráfordításokon belül az anyagköltség 1.153.051 E Ft, az igénybe vett szolgáltatás 1.221.841 E Ft, az egyéb szolgáltatás összege 247.874 E Ft volt.

Az eladott áruk beszerzési értéke, valamint a közvetített szolgáltatás együttes értéke 306.808 E Ft.

A személyi jellegű ráfordítások a bérköltséget, valamint az azokra elszámolt, fizetendő járulékokat és az egyéb személyi jellegű kifizetéseket tartalmazza az alábbiak szerint:

adatok E Ft-ban	
<b>Megnevezés</b>	<b>2012. év</b>
Bérköltség	1 774 223
Szem. jellegű egyéb kifizetések	336 416
Adók és járulékok	569 952
<b>Összesen:</b>	<b>2 680 591</b>

Az elszámolt értékcsökkenési leírás az Zrt. tulajdonában, illetve nyilvántartásában lévő tárgyi eszközök amortizációját tartalmazza.

A beszámolási időszakban az aktivált saját teljesítmények értéke 182.801 E Ft, amely tartalmazza a saját rezsiz beruházások, felújítások és műhelykészítmények értékét 218.909 E Ft értékben, valamint a befejezetlen termelés állomány változását -36.108 E Ft értékben.

Az egyéb ráfordítások jelentősebb elemei:

adatok E Ft-ban	
<b>Megnevezés</b>	<b>Összeg</b>
Értékesített immat. jav. és tárgyi eszk. kivezetéskori értéke	10 436
Behajthatatlan követelés törlése	45 655
Vízterhelési díj kötelezettség	88 069
Szennyvízbírság	44 676
Selejtezések	7 928
Vevő követelések értékvesztése	157 741
Képzett céltartalék	227 811
Helyi adó	106 211
Kártérítés	427
Különféle egyéb ráfordítások	90 189
<b>Összesen</b>	<b>779 143</b>

A pénzügyi műveletek ráfordításai 31.124 E Ft, amelyből a pénzügyintézeteknek fizetett kamatok 1.880 E Ft, a pénzügyi lízing miatt fizetett kamatok 14.996 E Ft, a MIR hitel kamata 1.197 E Ft, az árfolyamveszteségek értéke 2.239 E Ft, illetve a részesedések értékvesztése 10.811 E Ft.

A pénzügyi műveletek bevétele 137.805 E Ft, amelyből a kapott kamatok 130.461 E Ft-ot tesznek ki. Ebből a kapcsolt vállalkozástól kapott kamat 3.604 E Ft. A pénzügyi műveletek egyéb bevételeinek összege 7.345 E Ft.

A rendkívüli ráfordítások összege 133 E Ft, amely az alábbi részletezettség szerint alakul:

adatok E Ft-ban	
Megnevezés	Összeg
Térítésmentes átadás	133
<b>Összesen</b>	<b>133</b>

A rendkívüli bevételek értéke 42 E Ft, amely összeg az alábbi részletezettség szerint alakul:

adatok E Ft-ban	
Megnevezés	Összeg
Többletként fellelt eszközök értéke	42
<b>Összesen</b>	<b>42</b>

## 5. A KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET TÁJÉKOZTATÓ RÉSZE

Az Zrt. megbízható és valós bemutatása érdekében további információk:

### 5.1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság részére 2012. évben kifizetett összegeket az alábbi táblázat tartalmazza

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Járandóságok és egyéb kifizetések		
	Igazgatóság, FEB	Üzemi tanács	Munkavédelem
	Üzleti évi járandóság bruttó összege	14 476	2 450

### 5.2. Munkavállalók létszáma, és a személyi jellegű kifizetések alakulása 2012. december 31-én

Megnevezés		2012. év		
		Átlagléttség	Béreköltség	Szem. jell. egyéb kifizetés
		[ fő ]	[ ezer Ft ]	
ebből	Fizikai	436	984 408	176 063
	Szellemi	215	771 425	137 970
<b>Teljes munkaidős</b>		<b>651</b>	<b>1 755 833</b>	<b>314 033</b>
ebből	Fizikai	7	8 784	1 571
	Szellemi	4	9 606	1 718
<b>Nem teljes munkaidős</b>		<b>11</b>	<b>18 390</b>	<b>3 289</b>
<b>Állományba nem tartozók</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19 094</b>
<b>Mindösszesen:</b>		<b>662</b>	<b>1 774 223</b>	<b>336 416</b>

### 5.3. Környezetvédelemmel kapcsolatos információk

Az Zrt. környezetvédelmi célokat szolgáló tárgyi eszközeinek záró bruttó értéke 2.511 E Ft, az elszámolt értékcsökkenési leírás 2.511 E Ft, így a nettó érték 0 Ft. A környezetre káros anyagok és veszélyes hulladékok készletállományának változását a 4. sz. melléklet tartalmazza.

A beszámolási időszakban 44.676 E Ft szennyvízbírság kifizetésére került sor.

#### 5.4. Egyéb információk

Az Zrt. egyes eszközei a számlakezelő pénzintézetek által keretbiztosítéki zálogjoggal terheltek. Ennek bemutatását a 7. sz. mellékletben szerepeltetjük.

Az Alföldvíz Zrt.-nél a beszámoló aláírására jogosultak felsorolását a 8. sz. melléklet, az éves beszámoló elkészítéséért felelős személyek felsorolását a 9. sz. melléklet tartalmazza.

A beszámolási időszakra vonatkozó cash-flow kimutatás a 10. sz. mellékletben szerepel.

Az Alföldvíz Zrt.-nél a számviteli törvény 155.§. 2.) bekezdés szerint kötelező a könyvvizsgálat. A könyvvizsgáló részére 2012. évben kifizetett díjak összesítését a 11. számú mellékletben mutatjuk be.

Az Zrt. takarékos gazdálkodását tervszerűen, racionálisan, költséghatékonyan végezte a 2012. év folyamán.

#### 5.5. A leánytársaságokkal kapcsolatos információk

Az Alföldvíz Zrt. az alábbi társaságokat alapította, amelyeknek a beszámoló készítésekor egyszemélyes tulajdonosa.

Megnevezés	Alapítás éve	Alapítói vagyon	Tőkeemelés éve	Tőkeemelés összege	Összes alapítói vagyon
Vilatir Kft. (E Ft)	2001.	10 500			10 500
			2006.	10 000	20 500
			2008.	40 000	60 500
Aqua Bihor S.R.L. (E RON)	2011.	300	-	-	300

Az Alföldvíz Zrt. 104/2007. (XI.13.) számú igazgatósági határozata szerint konsolidált beszámoló nem készül az Zrt.-nél, viszont a Kft.-k gazdálkodásáról számot kell adni.

A Részvénytársaság e kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget.

A saját tőke és a befektetett eszközök összevont értékét az alábbi táblázat tartalmazza:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Uviép Kft.	Vilatir Kft.	Aqua Bihor S.R.L.	Alföldvíz Zrt.
Jegyzett tőke	50 000	60 500	19 713	-
Befektetett eszközök	-	50 000	-	69 713

(fenti táblázat kizárólag a leányvállalatok adatait mutatja be)

A társaságok elkészítették a 2012. évi éves, illetve egyszerűsített éves beszámolót, de azok könyvvizsgálata jelen beszámoló elkészítéséig még nem zárult le, így a társaságok gazdálkodására vonatkozó adatok tájékoztató jellegűek.

**Mérlegadatok 2012. december 31-i fordulónappal**

adatok E Ft-ban

ESZKÖZÖK	UVIÉP Kft.		VILATIR Kft.		Aqua Bihor S.R.L.	
	Előző év	Tárgyév	Előző év	Tárgyév	Előző év	Tárgyév
<b>A. Befektetett eszközök</b>	<b>101 261</b>	<b>93 649</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>803</b>	<b>466</b>
I. IMMATERIÁLIS JAVAK	30	30	0	0	174	89
Alapítás átszervezés aktivált értéke					16	
Vagyoni értékű jogok					158	89
Szellemi termékek	30	30				
II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	101 231	93 619	0	0	629	377
Ingtatlanok és kapcs. vagyoni ért. jogok	2 843	2 369			0	
Műszaki berendezések, gépek, járművek	97 054	90 526			244	25
Egyéb berend., felszerelések, járművek	1 334	724			378	345
Beruházások, felújítások						
Beruházásokra adott előlegek					7	7
III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	0	0	50 000	50 000	0	
<b>B. Forgóeszközök</b>	<b>290 798</b>	<b>258 989</b>	<b>1 820</b>	<b>2 057</b>	<b>16 221</b>	<b>8 134</b>
I. KÉSZLETEK	165 486	113 197	0	0	0	0
Anyagok	23 921	23 111			0	
Beflen termelés és félkész termékek	98 851	71 608			0	
Áruk	42 714	18 478			0	
Készletre adott előlegek					0	
II. KÖVETELÉSEK	125 163	145 729	1 310	1 577	249	24
Követelések áruszáll. és szolgált.(vevők)	117 043	93 278				
Köv. kapcsolt vállalkozással szemben	5 737					
Egyéb követelések	2 383	52 451			249	24
III. ÉRTÉKPAPÍROK	0	0	0	0	0	
IV. PÉNZESZKÖZÖK	149	63	510	480	15 972	8 110
Pénztár, csekkek	135	50			127	194
Bankbetétek	14	13			15 845	7 916
<b>C. Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>14</b>	<b>348</b>	<b>198</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhat.	14				0	
Halasztott ráfordítások		348			0	
<b>Eszközök összesen</b>	<b>392 073</b>	<b>352 986</b>	<b>52 018</b>	<b>52 057</b>	<b>17 024</b>	<b>8 600</b>

FORRÁSOK	UVIÉP Kft.		VILATIR Kft.		Aqua Bihor S.R.L.	
	Előző év	Tárgyév	Előző év	Tárgyév	Előző év	Tárgyév
<b>D. Saját tőke</b>	<b>55 722</b>	<b>3 796</b>	<b>49 393</b>	<b>51 435</b>	<b>16 409</b>	<b>8 342</b>
I. JEGYZETT TŐKE	50 000	50 000	60 500	60 500	21 621	19 713
IV. EREDMÉNYTARTALÉK	888	5 722	-11 064	-11 107		-4 752
V. LEKÖTÖTT TARTALÉK						
VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	4 834	-51 926	-43	2 042	-5 212	-6 619
<b>E. Céltartalékok</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>F. Kötelezettségek</b>	<b>299 343</b>	<b>322 228</b>	<b>2 625</b>	<b>622</b>	<b>615</b>	<b>258</b>
I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK						
II. HOSSZÚ LEJÁR. KAPOTT KÖLCSÖNÖK	17 554	14 553	0	0	0	0
Beruházási és fejlesztési hitelek						
Tartós kötelezettség kapcsolt váll. Szemben	9 115	7 455				
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	8 439	7 098				
III. RÖVIDLEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉG	281 789	307 675	2 625	622	615	258
Rövid lejáratú kölcsönök	161					
Rövid lejáratú hitelek	96 541	58 792				
Kötelezettségek áruszáll. és szolg. (szállítók)	35 386	12 607			160	132
Rövid lej. kötelez. kapcsolt váll. szemben	128 569	154 780				
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	21 132	81 496			455	126
<b>G. Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>37 008</b>	<b>26 962</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhat.	7 653	1 788				
Bevételek passzív időbeli elhatárolás	29 355	25 174				
<b>Források összesen</b>	<b>392 073</b>	<b>352 986</b>	<b>52 018</b>	<b>52 057</b>	<b>17 024</b>	<b>8 600</b>

**2012. évi Eredménykimutatás**

adatok E Ft-ban

Megnevezés	UVIÉP Kft.		VILATIR Kft.		Aqua Bihor S.R.L.	
	2011. év	2012. év	2011. év	2012. év	2011. év	2012. év
1. Belföldi értékesítés nettó árbevétele	376 955	313 350	2 376	3 376	1 473	1 430
2. Export értékesítés árbevétele	0					
<b>I. Értékesítés nettó árbevétele</b>	<b>376 955</b>	<b>313 350</b>	<b>2 376</b>	<b>3 376</b>	<b>1 473</b>	<b>1 430</b>
3. Saját termelésű készletek állományváltozása	-5 558	-27 243				
<b>II. Aktivált saját teljesítmény értéke</b>	<b>-5 558</b>	<b>-27 243</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>III. Egyéb bevételek</b>	<b>7 307</b>	<b>5 618</b>	<b>92</b>	<b>0</b>		
5. Anyagköltség	92 130	83 679			401	320
6. Igénybe vett szolgáltatások értéke	22 396	23 607			1 002	1 806
7. Egyéb szolgáltatások értéke	3 158	2 226			620	2 120
8. Eladott áruk beszerzési értéke	9 578	93			1 206	
9. Eladott (közvetített)	91 721	90 594				
<b>IV. Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>218 983</b>	<b>200 199</b>	<b>309</b>	<b>1 167</b>	<b>3 229</b>	<b>4 246</b>
10. Bérköltség	74 601	80 007			2 697	3 034
11. Személyi jellegű egyéb kifizetések	14 294	11 397				
12. Bérjárulékok	20 159	21 427			743	833
<b>V. Személyi jellegű ráfordítások</b>	<b>109 054</b>	<b>112 831</b>	<b>1 809</b>	<b>1 851</b>	<b>3 440</b>	<b>3 867</b>
<b>VI. Értékcsökkenési leírás</b>	<b>28 105</b>	<b>14 976</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	252	266
<b>VII. Egyéb ráfordítások</b>	<b>5 577</b>	<b>5 318</b>	<b>203</b>	<b>223</b>	108	85
Ebből értékvesztés	0					
<b>A. ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE</b>	<b>16 985</b>	<b>-41 599</b>	<b>147</b>	<b>135</b>	<b>-5 556</b>	<b>-7 034</b>



Megnevezés	UVIÉP Kft.		VILATIR Kft.		Aqua Bihor S.R.L.	
	2011. év	2012. év	2011. év	2012. év	2011. év	2012. év
15. Befektetett pénzügyi eszközök árf. nyereség	1 460					9
16. Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjell. bev.	0				402	484
<b>VIII. Pénzügyi műveletek bevételei</b>	<b>1 460</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 001</b>	<b>402</b>	<b>493</b>
18. Befektetett pénzügyi eszközök árf. veszteség	396	1 314				
19. Fiz. kamatok és kamatjell. ráfordítások	11 042	9 013			58	78
<b>IX. Pénzügyi műv. ráfordításai</b>	<b>11 438</b>	<b>10 327</b>	<b>180</b>	<b>92</b>	<b>58</b>	<b>78</b>
<b>B. PÉNZÜGYI MŰV. EREDMÉNYE</b>	<b>-9 978</b>	<b>-10 327</b>	<b>-180</b>	<b>1 909</b>	<b>344</b>	<b>415</b>
<b>C. SZOKÁSOS VÁLLALK. EREDMÉNY</b>	<b>7 007</b>	<b>-51 926</b>	<b>-33</b>	<b>2 044</b>	<b>-5 212</b>	<b>-6 619</b>
<b>X. Rendkívüli bevételek</b>			<b>0</b>			
<b>XI. Rendkívüli ráfordítások</b>			<b>0</b>			
<b>D. RENDKÍVÜLI EREDMÉNY</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>E. ADÓZÁS ELŐTTI EREMÉNY</b>	<b>7 007</b>	<b>-51 926</b>	<b>-33</b>	<b>2 044</b>	<b>-5 212</b>	<b>-6 619</b>
<b>XII. Adófizetési kötelezettség</b>	<b>173</b>		<b>10</b>	<b>2</b>		
<b>F. ADÓZOTT EREDMÉNY</b>	<b>6 834</b>	<b>-51 926</b>	<b>-43</b>	<b>2 042</b>	<b>-5 212</b>	<b>-6 619</b>
23. Jóváhagyott osztalék, részesedés	2 000					
<b>G. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>	<b>4 834</b>	<b>-51 926</b>	<b>-43</b>	<b>2 042</b>	<b>-5 212</b>	<b>-6 619</b>

A Kft-k vevőkövetelését az alábbi táblázat tartalmazza:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	UVIÉP Kft.	VILATIR Kft.	Aqua Bihor S.R.L.
<b>Követelések (egyéb köv. nélkül)</b>	93 278	1 577	
Ebből: kapcsolt váll.-sal szembeni követelés			
- VILATIR Kft.			
- UVIÉP Kft.		1 509	
- Alföldvíz Zrt.			
<b>Nettó (cégcsoporton kívüli) követelés összesen</b>	<b>93 278</b>	<b>68</b>	<b>-</b>

A Kft-k 2012. december 31-i hiteltartozását az alábbi táblázat tartalmazza:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	UVIÉP Kft.	VILATIR Kft.	Aqua Bihor S.R.L.
<b>Hosszú lejáratú hitel kötelezettség</b>	14 553		
Ebből: - kapcsolt váll.-sal szembeni kötelezettség			
- Alföldvíz Zrt.	7 455		
<b>Rövid lejáratú hitel, kölcsön</b>	58 792		
Ebből: - kapcsolt váll.-sal szembeni kötelezettség			
- Alföldvíz Zrt.	1 660		

A társaságok szállítókkal szembeni kötelezettségét az alábbi táblázat tartalmazza:

adatok E Ft-ban

Megnevezés	UVIÉP Kft.	VILATIR Kft.	Aqua Bihor S.R.L.
<b>Szállító jellegű kötelezettségek</b>	167 387	622	132
Ebből: - alapítóval szemben			
- VILATIR Kft.			
- Alföldvíz Zrt.	154 780	38	
<b>Nettó (cégcsoporton kívüli) kötelezettség összesen</b>	<b>12 607</b>	<b>584</b>	<b>132</b>

Békéscsaba, 2013. február 28.

ALFÖLDVÍZ Zrt.  
  
 dr. Csák Gyula  
 vezérigazgató

**1. SZ. MELLÉKLET**

**Kimutatás az immateriális javak értékéről**  
**2012. december 31.**

adatok E Ft-ban

	<u>Alapítás-átszervezés aktivált értéke</u>		<u>Vagyon értékű jogok</u>		<u>Szellemi termékek</u>		<u>Összesen</u>	
	Bruttó érték	Halmozott ÉCS	Bruttó érték	Halmozott ÉCS	Bruttó érték	Halmozott ÉCS	Bruttó érték	Halmozott ÉCS
<b><u>Nyitó érték</u></b>	<b>31 988</b>	<b>14 309</b>	<b>187 287</b>	<b>91 398</b>	<b>201 986</b>	<b>128 890</b>	<b>421 261</b>	<b>234 597</b>
<b>Tárgyévi növekedés</b>	-	4 638	17 252	36 250	17 400	49 379	34 652	90 267
Beszerezés, saját előállítás			17 252		17 400		34 652	-
Főkönyvi átvezetés							-	-
Tárgyévi amortizáció		4 638		36 250		49 379	-	90 267
Leltár többlet							-	-
Egyéb növekedés							-	-
<b>Tárgyévi csökkenés</b>	-	-	-	-	206	141	206	141
Értékesítés					206	141	206	141
Főkönyvi átvezetés							-	-
Leltárhiány							-	-
Selejtezés							-	-
Egyéb csökkenés							-	-
Reaktiválás							-	-
<b><u>Záró érték</u></b>	<b>31 988</b>	<b>18 947</b>	<b>204 539</b>	<b>127 648</b>	<b>219 180</b>	<b>178 128</b>	<b>455 707</b>	<b>324 723</b>
<b><u>Nettó érték</u></b>		<b>13 041</b>		<b>76 891</b>		<b>41 052</b>		<b>130 984</b>

**2. SZ. MELLÉKLET**

**Kimutatás a tárgyi eszközök értékéről**  
**2012. december 31.**

	<u>Ingtatlanok</u>		<u>Műszaki berendezések, gépek, járművek</u>		<u>Egyéb berendezések, felszerelések, járművek</u>		<u>Tenyészállatok</u>		<u>Beruházások, felújítások</u>	<u>Beruházásokra adott előlegek</u>	<u>Összesen</u>	
	Bruttó érték	Halmazott ÉCS	Bruttó érték	Halmazott ÉCS	Bruttó érték	Halmazott ÉCS	Bruttó érték	Halmazott ÉCS			Bruttó érték	Halmazott ÉCS
<b>Nyitó érték</b>	6 823 112	1 554 693	3 402 682	2 244 138	571 321	375 015	318	-	246 409	-	11 043 842	4 173 846
<b>Tárgyévi növekedés</b>	260 320	250 168	162 307	273 922	64 691	58 109	-	-	369 593	56 072	912 983	582 199
Üzembe helyezés	260 320		162 280		64 654						487 254	-
Beszerezés, saját előállítás									369 593		369 593	-
Főkönyvi átvezetés											-	-
Tárgyévi amortizáció		250 168		273 922		58 087					-	582 177
Leltár többlet			27		15						42	-
Egyéb növekedés					22	22				56 072	56 094	22
<b>Tárgyévi csökkenés</b>	2	-	47 755	38 484	14 366	12 309	46	-	500 448	-	562 617	50 793
Értékesítés			28 622	20 307	7 211	5 156					35 833	25 463
Fők. átvezetés											-	-
Leltárhány			1 711	1 423	82	82	46				1 839	1 505
Selejtezés	2	-	17 212	16 688	7 046	7 044			716		24 976	23 732
Egyéb csökkenés					27	27					27	27
Káresemény			65	54							65	54
Térítés nélküli átadás			145	12							145	12
Aktiválás									499 732		499 732	-
Reaktiválás											-	-
<b>Záró érték</b>	7 083 430	1 804 861	3 517 234	2 479 576	621 646	420 815	272	-	115 554	56 072	11 394 208	4 705 252
<b>Nettó érték</b>		5 278 569		1 037 658		200 831		272	115 554	56 072		6 688 956

**3. SZ. MELLÉKLET**

**Kimutatás a készletek állományáról**  
**2012. december 31.**

adatok E Ft-ban

	<b>Anyagok</b>	<b>Befejezetlen termelés és félkész termékek</b>	<b>Késztermékek</b>	<b>Áruk</b>	<b>Készletekre adott előlegek</b>	<b>Összesen</b>
<b>Nyitó érték</b>	<b>226 122</b>	<b>111 191</b>	<b>18 949</b>	<b>40 734</b>	<b>1 943</b>	<b>398 939</b>
<b>Tárgyévi növekedés</b>	511 270	-	10 960	359 978	-	882 208
Beszerezés/előállítás	511 270		10 960	359 978		<b>882 208</b>
Leltár többlet						-
Átminősítés						-
<b>Tárgyévi csökkenés</b>	500 956	35 413	11 677	298 411	993	847 450
Értékesítés	380			298 411		<b>298 791</b>
Felhasználás	493 670		11 677		993	<b>506 340</b>
Selejtezés	6 684					<b>6 684</b>
Leltárhiány	222					<b>222</b>
Átminősítés						-
Egyéb csökkenés ( átértékelés)						-
Beflen term. áll. vált.		35 413				<b>35 413</b>
<b>Záró érték</b>	<b>236 436</b>	<b>75 778</b>	<b>18 232</b>	<b>102 301</b>	<b>950</b>	<b>433 697</b>

**4. SZ. MELLÉKLET**

**A környezetre káros anyagok készletállománya**  
**2012. december 31.**

Megnevezés	Klór		Nátrium-hipoklorit	
	T N R23-36/37/38-50		C R31 R35	
	mennyiség (kg)	érték (E Ft)	mennyiség (kg)	érték (E Ft)
<b>Nyitó állomány</b>	<b>7 625,30</b>	<b>1 296</b>	<b>16 236,00</b>	<b>617</b>
Beszerezés	34 715,00	5 902	28 800,00	1 094
Felhasználás	40 686,00	6 917	35 069,00	1 333
Értékesítés/átadás			282,00	11
Árváltozás		12		29
<b>Záró állomány</b>	<b>1 654,30</b>	<b>293</b>	<b>9 685,00</b>	<b>397</b>

**Veszélyes hulladékok készletállománya**  
**2012. december 31.**

Megnevezés	As-iszap (kg)	Egyéb (kg)
<b>Nyitó állomány</b>	8 000	4 024
<b>Záró állomány</b>	4 900	2 480

**5. SZ. MELLÉKLET**

**Vevőkkel szembeni követelésállomány értéke**  
**2012. december 31.**

(kapcsolt váll. és egyéb rész. viszonyban lévőkkel is\*)

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Nem lakossági partnerek	Lakossági partnerek	Egyéb vevők	Összesen
<b>Határidőn belüli követelés</b>	161 429	455 592	174 970	791 991
<b>0-30 napig</b>	46 288	198 205	56 161	300 654
<b>31-60 napig</b>	13 543	53 825	12 876	80 244
<b>61-90 napig</b>	8 589	35 681	24 143	68 413
<b>91-180 napig</b>	14 807	49 363	58 935	123 105
<b>181-360 napig</b>	5 445	45 972	140 107	191 524
<b>361-</b>	110 650	230 213	189 510	530 373
<b>Összesen</b>	360 751	1 068 851	656 702	2 086 304
<b>Elszámolt értékvesztés</b>	-94 515	-218 745	-28 691	-341 951
<b>Értékvesztéssel korrigált követelés állomány</b>	<b>266 236</b>	<b>850 106</b>	<b>628 011</b>	<b>1 744 353</b>

\*A fenti kimutatás nem tartalmazza a kapcsolt vállalkozással és az egyéb részesedési viszonyban állókkal szemben fennálló kölcsönkövetelések éven belül esedékes törlesztőrészét, melynek összege 2012. december 31-én 2 075 eFt.

**6. SZ. MELLÉKLET****A 2012. évi Társasági adó levezetése**

adatok E Ft-ban

<b>1.) Adózás előtti eredmény</b>		<b>136 453</b>
<b>2.) Adóalap csökkentő tételek 7. §. (1)</b>		<b>886 539</b>
b.) Céltartalék felhasználás	136 673	
d.) Társasági adó törvény szerinti elismert értékcsökkenés	688 095	
n.) Visszaírt és elismert értékvesztés	57 971	
u.) Adóellenőrzés miatt elszámolt bevétel	3 800	
z.) Adomány	-	
<b>3.) Adóalap növelő tételek 8. §. (1)</b>		<b>1 155 946</b>
a.) Képzett céltartalék	227 811	
b.) Számviteli törvény szerint elszámolt értékcsökkenés	684 125	
d.) Nem a vállalkozás érdekében felmerült költségek	7 787	
e.) Megállapított bírság	56 466	
gy.) Követelésekre elszámolt értékvesztés	157 741	
p.) Adórevízió határozata alapján elszámolt ráfordítás	22 016	
<b>4.) Társasági adóalap</b>		<b>405 860</b>
<b>5.) Számított társasági adó</b>		<b>40 586</b>
<b>6.) Adókedvezmény 22/C. § (2)</b>		<b>6 000</b>
Látványcsapatsport-támogatás	6 000	
<b>7) Társasági adó</b>		<b>34 586</b>



**7. SZ. MELLÉKLET****Pénzintézetek zálogjogának részletezése**

2012. december 31.

adatok E Ft-ban

Pénzintézet megnevezése	A hitelszerződés értéke	A zálog típusa	Vagyontárgy megnevezése
Kereskedelmi és Hitelbank Zrt.	100 000	ingatlan keretbiztosítéki jelzálogjog	Békés, belterület hrsz.: 4654
		ingó keretbiztosítéki jel- zálogjog	Békéscsaba, Dobozi út 5. sz. alatti összes alap- és segédanyag készlet
Volksbank Zrt.	80 000	ingatlan keretbiztosítéki jelzálogjog	Szarvas belterület 2075/1 hrsz.
			Orosháza belterület 3663 hrsz.
			Mezőkovácsháza belterület 1174/4 hrsz.
			Orosháza belterület 3664 hrsz.

**8. SZ. MELLÉKLET**

**A beszámoló aláírására jogosult személy**

Dr. Csák Gyula  
5520 Szeghalom,  
Újtelep XI. utca 11.

**9. SZ. MELLÉKLET**

**A beszámoló elkészítéséért felelős személy**

Uhrmann Károly  
5630 Békés  
Bólyai utca 25.  
Reg. szám: 124927

**10. SZ. MELLÉKLET**

<b>Cash-flow kimutatás</b>		
		adatok E Ft-ban
	<b>2011.</b>	<b>2012.</b>
<b>I. Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>864 233</b>	<b>849 324</b>
<i>(Működési cash flow, 1-13. sorok)</i>		
1. Adózás előtti eredmény +	155 722	136 453
2a. Elszámolt terv szerinti amortizáció +	619 405	672 445
2b. Elszámolt terven felüli értékcsökkenés +	37 411	1 680
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +	- 1 555	194 267
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	61 454	91 138
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	1 953	3 518
<i>Év végi nem realizált árfolyamkülönbözet kiszűrése</i>	<i>11 934</i>	<i>- 7 199</i>
6. Szállítói kötelezettség változása +	19 108	162 135
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	125 252	76 447
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	- 267 847	- 296 688
9. Vevőkövetelés változása +	- 114 048	- 124 996
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	137 245	- 86 406
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	96 882	61 116
12. Fizetett, fizetendő adó (nyereség után) -	- 18 683	- 34 586
13. Fizetett, fizetendő osztalék, részesedés -		-
<b>II. Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>- 733 816</b>	<b>- 450 678</b>
<i>(Befektetési cash flow, 14-16. sorok)</i>		
14. Befektetett eszközök beszerzése -	- 739 724	- 457 995
15. Befektetett eszközök eladása +	5 908	7 317
16. Kapott osztalék, részesedés +		-
<b>III. Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz-változás</b>	<b>- 228 381</b>	<b>- 51 378</b>
<i>(Finanszírozási cash flow, 17-27. sorok)</i>		
17. Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele +	980	1 260
18. Kötvény, hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +		-
19. Hitel és kölcsön felvétele +		3
20. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése, beváltása +	4 982	5 510
21. Véglegesen kapott pénzeszköz +		-
22. Részvénybevonás, tőke kivonás (tőkeleszállítás) -		-
23. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -		-
24. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	- 161 040	- 21 962
25. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	- 62 878	- 41 313
26. Véglegesen átadott pénzeszköz -		-
27. Alapítókkal szembeni, illetve egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek változása +	- 10 425	5 124
<i>Év végi nem realizált árfolyamkülönbözet hatása a pénzeszközökre</i>	<i>61</i>	<i>- 28</i>
<b>IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +</b>	<b>- 97 903</b>	<b>347 240</b>

**11. SZ. MELLÉKLET****Összesítés****A könyvvizsgáló részére 2012. évben kifizetett nettó összegekről**

Számlakibocsátó: Adó-Reál Pénzügyi és Szolgáltató Kft  
Eljáró könyvvizsgáló: Krizsán Katalin  
Békéscsaba, Mednyánszky utca 23.

<b>Megnevezés</b>	<b>Összeg</b>
Szolgáltatási díj	3 439 200 Ft
Egyéb kifizetések a könyvvizsgáló részére	0 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>3 439 200 Ft</b>

## Független könyvvizsgálói jelentés

Az Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. részvényeseinek

### **Az éves beszámolóról készült jelentés**

Elvégeztük az Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. mellékelt 2012. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 11 274 275 E Ft, a mérleg szerinti eredmény 101 867 E Ft nyereség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredmény kimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### **A vezetés felelőssége az éves beszámolóért**

A vezetés felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### **A könyvvizsgáló felelőssége**

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és hajtsuk végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését is.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

### **Vélemény**

Véleményünk szerint az éves beszámoló megbízható és valós képet ad a gazdálkodó Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

### **Egyéb jelentéstételi kötelezettség: Az üzleti jelentésről készült jelentés**

Elvégeztük az Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. mellékelt 2012. évi éves beszámolójához kapcsolódó, 2012. december 31-i fordulónapra vonatkozó évi üzleti jelentésé-

nek a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a gazdálkodó nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint az Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. 2012. évi üzleti jelentése az Alföldvíz Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt. 2012. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Békéscsaba, 2013. március 31.

ADÓ-REÁL  
Páncsolyai és Szolgáltató Kft.  
5600 Békéscsaba, Mednyánszky u. 23. fsz.  
Adószám: 11756159-2-04  
Tart. szám: 001590-13000911  
*Krizsán Katalin*

Krizsán Katalin ügyvezető ig.

Adó-Reál Kft.

Békéscsaba, Mednyánszky u. 23. fsz.

Nyilvántartásba-vételi szám:001590

*Krizsán Katalin*

Krizsán Katalin kamarai tagkönyvvizsgáló

Kamarai tagsági szám:002822